

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 51

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

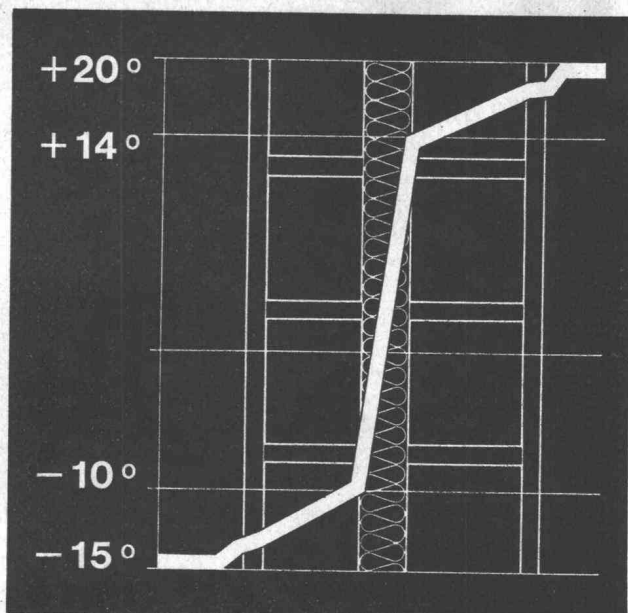
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### Vertretungen:

Max Senn, Baumaterialien, 5706 Boniswil AG  
 Leichtbaustoffe AG, Lange Gasse 17, 4001 Basel  
 C. Gartenmann & Cie. AG, Laubeggstrasse 22, 3001 Bern  
 C. Gartenmann & Cie. SA, 19. r. de la Croix-d'or, 1200 Genève  
 Costruma S.a.l., via al Gas, 6850 Mendrisio

# SILLAN

## Wärme- und Schallschutz par excellence

Die Sillan-Steinwolle wird aus einer genau dosierten Mischung von ausgesuchten Mineralien hergestellt. Die Gesteine werden in Wannenöfen bei Temperaturen von 1500 °C geschmolzen und die Schmelze im Düsenblasverfahren zu Fäden ausgezogen.

**Anwendung:** Als Isoliermaterial par excellence gegen Wärme und Kälte im Hochbau, für die thermische Isolierung von Leitungen und Apparaten, für Raumakustik und Schallsolierung.

**Eigenschaften:** Anorganisch, unbrennbar, fäulnis- und witterungs-fest, chemisch indifferent, schwefel- und alkalifrei, beständig gegen heisses Wasser und Wasserdampf, nicht hygroskopisch.

Sillan lässt sich ausserordentlich bequem und wirtschaftlich verarbeiten.

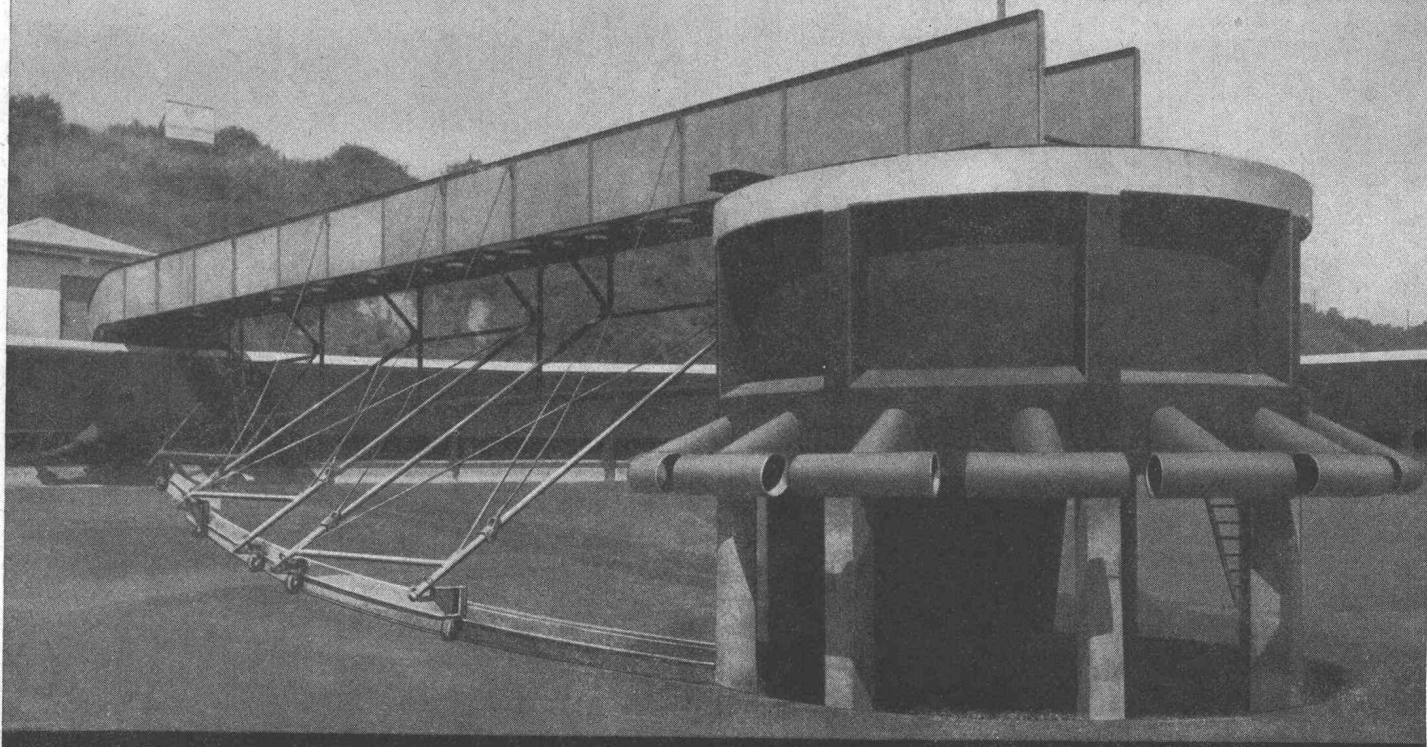
Wir geben an Architekten und Unternehmer technische Ausführungs-details ab und stehen gerne beratend zur Verfügung.

## Wanner AG Horgen

Isolierwerke und Korksteinfabrik

Telefon 051 / 82 27 41

# GEIGER EINRICHTUNGEN FÜR KLÄRANLAGEN



TEILAUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH  
 HANS ROSHARD, INGENIEUR SIA, KÜSNACHT



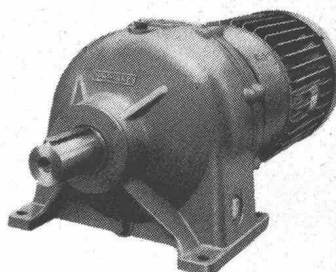
gegr. 1890

**Ausführung von  
Stahlkonstruktionen  
jeder Art**

**KISSLING**

**Motorgetriebe**

weit über  
die Schweiz hinaus  
bekannt



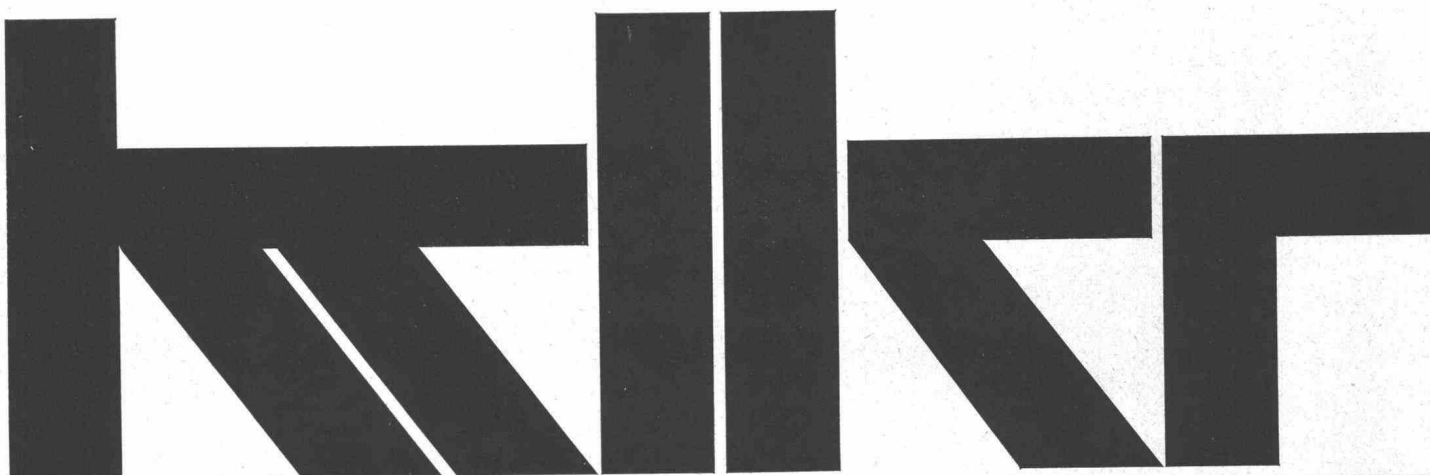
**Wir lösen Ihre  
Antriebsprobleme**

Unsere Getriebe sind:

- formschön
  - preisgünstig
  - rasch lieferbar
- Normaldrehzahlen ab  
Lager.

Stirnradgetriebe bis 200 PS, Planetengetriebe bis  
150 PS. Trommel- u. Schneckengetriebe bis 25 PS,  
stufenlose Getriebe bis 8 PS. Spezialgetriebe

**L. Kissling + Co Maschinenfabrik  
Zürich-Seebach  
Telefon 051/466400**





# kämpf schalttafeln

G.Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 47 12 12

kein Preisaufschlag

Verkauf 1963 m<sup>2</sup> 180 000

nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln  
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,  
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,  
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Wir haben 1962 die Produktion  
rationalisiert und vergrößert,  
damit wir unsere überzeu-  
gten, treuen Verbraucher und  
die neuen Kunden schneller  
und besser bedienen können

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

120 000

87 000

77 000

55 000

42 000

40 000

29 000

27 000

19 000

12 000

11 000

4 000



Siegfried Keller AG

Telefon 051 93 32 32  
Wallisellen-Zürich

Industrieverglasungen  
Glasdächer  
Vordächer  
Shedfenster  
Vertikalverglasungen  
und alles  
was dazugehört





**kamm**

K A M M & Co., Zentralheizungen, Gerberngasse 7a/b, Bern Telephone (031) 22 18 22

## VERAL FLACHDACH-BELAG

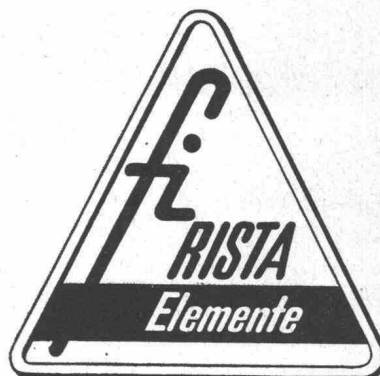
**Veral** Ein neuzeitlicher Flachdach-Isolierbelag aus hochwertigem Bitumen, mit Glasflieseinlagen und einer Metallfolie aus Aluminium oder Kupfer.

**Veral** ist anpassungsfähig, unverrottbar, beständig und elastisch.

**Veral** wird in allen Klimagebieten der Welt verwendet.  
Verlangen Sie unsere Unterlagen.

**Alleinverkauf für die Schweiz:**

**BAU AG WINTERTHUR**  
Abt. Isolationen Postfach 279,  
Winterthur, Tel. (052) 27583



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren**

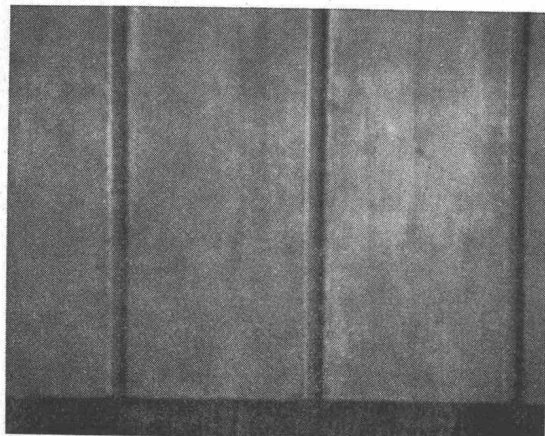
Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 71 15 55

**HEER** OLTEN



062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



## HOKU

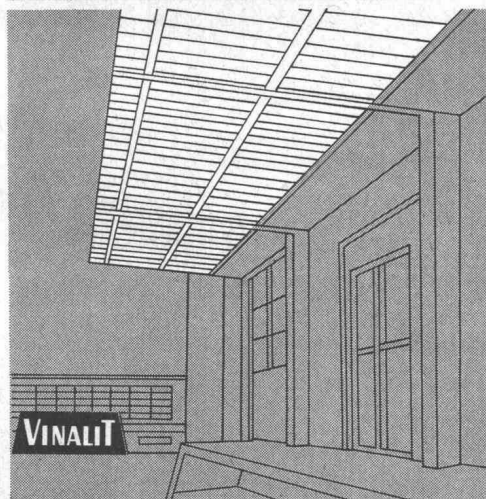
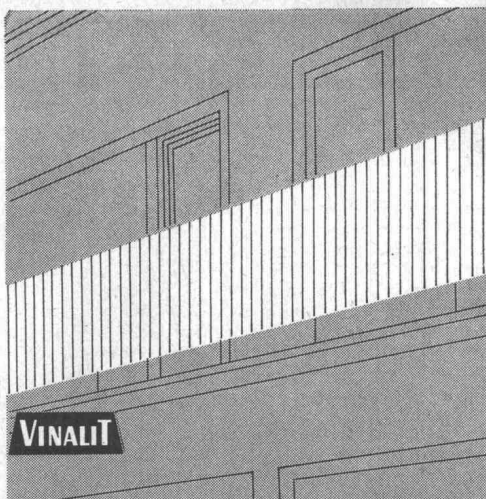
### Die neue Schalung für Sichtbeton

+ Pat. ang.

Endlich eine Sichtbetonschalung, die den Namen verdient. Die HOKU-Schalung wird als Riemenschalung sowie als grossformatige Schaltafel mit der maximalen Konstruktion hergestellt. Wachsen, Schwinden und Werfen sind ausgeschlossen. Mit der Kunststoffeinfügung wird im Beton der dekorative Effekt erzielt. Die Anwendungsmöglichkeiten sind sehr vielseitig.

Wenden Sie sich für Sichtbetonschalungen an uns, wir beraten Sie gut und unterbreiten Ihnen gerne bemusterte Offerten.

**HOKU AG. Säge- u. Hobelwerk 5424 Unterehrendingen**  
Tel. 056 / 2 74 20



# VINALIT

## Kunststoff-Wellplatten SB

aus PVC, schwer brennbar

Schweizer Fabrikat

**Farben:** 5 Farben lichtdurchlässig und 5 Farben deckend nach Farbmuster

### Anwendungsgebiete:

Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer, Lichtbänder für Bedachung, Trennwände für Garderobe in Schwimmbädern, für Ausstellungshallen, Balkone, Brüstungen, Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.

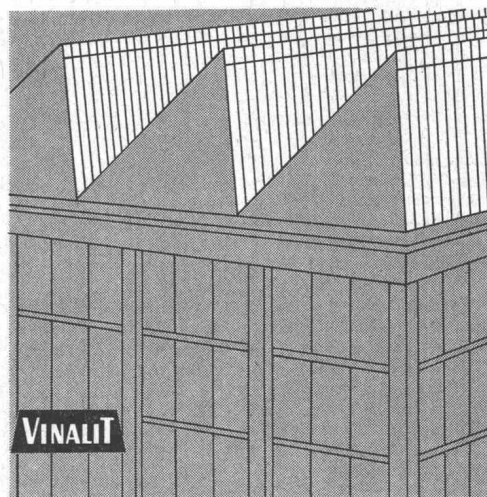
### Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4  
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C  
flammschützend  
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit  
gleichmäßig blendfreies Licht  
wetterbeständig, chemikalienfest  
dauerhaft, schlagfest  
hervorragende Isolation  
gut verarbeitbar, läßt sich sägen,  
schneiden, bohren, nageln, schrauben,  
stanzen, hobeln  
Trotzdem preisgünstig!

### Lieferungsart:

Eternit Großwellung  
Eternit Kleinwellung  
Wellblech Großwellung  
Spundwand  
Platten, plan

EG 177/52 mm  
EK 73/24 mm  
WG 100/30 mm  
SP 70/18 mm  
P



Hersteller:

**Emil Keller, Bischofszell**

Platten- und Kunststoffwerk  
Telefon 071 / 81 16 91



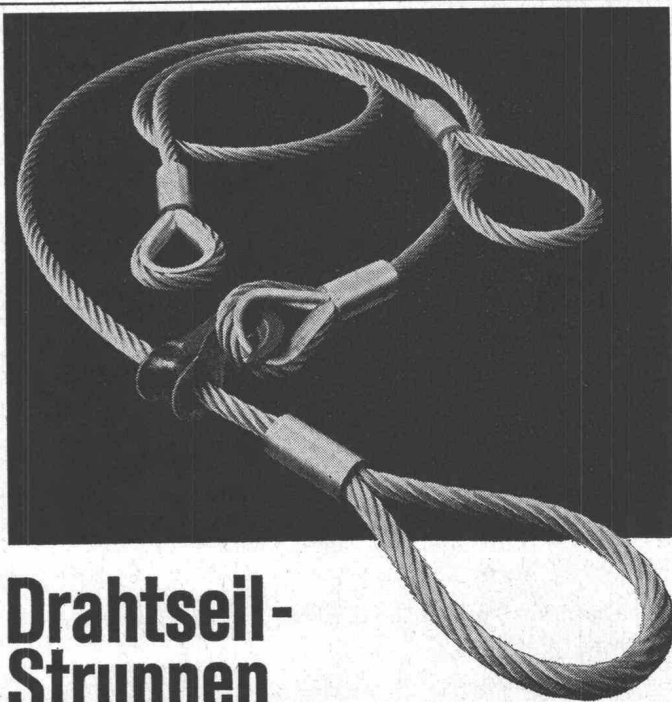
Stahlhochbau    Behälter    Schlosserei  
Brückenbau    Silos    Metallbau  
Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Basel

Schonastr. 10

Tel. (061) 32 46 88



## Drahtseil-Struppen

## Fatzer AG Romanshorn

Telephon (071) 63 12 32

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

8004 Zürich, Lutherstrasse 14, Telefon (051) 23 54 26. Telegrammadresse: STS INGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr Fr. 10.— für 3 Monate einschl. Abonnement auf die wöchentlich erscheinende «Liste offener Stellen». Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt nur *gegenüber Eingeschriebenen*.

#### Bau-Abteilung

- 382 **Hochbauzeichner** für Projektierung und Ausführung inkl. Bauführung von Tankstellenbauten. Internat. Benzingesellschaft für Hauptsitz Zürich.
- 360 **Hochbautechniker-Bauführer** mit mehrjähriger Praxis für Bauführung (evtl. auch Planbearbeiter) für Wohnbauten und Schulhäuser vorwiegend im Zürcher Oberland. Architekturbüro grössere Gemeinde linkes Zürichseeufer.
- 338 erfahrener **Hochbautechniker** für Büro- und Bauplatztätigkeit. Arch.-Büro Zürich.
- 334 **Hochbautechniker** mit Praxis, evtl. qual. **Hochbauzeichner**, für Projektierung, Planbearbeitung und Bauführung. Eintritt Anfang 1966. Arch.-Büro Schaffhausen.
- 332 **Hochbauführer**, bevorzugt dipl. **Techniker**, evtl. **Hochbauzeichner** mit einigen Jahren Praxis, in grösseres Architekturbüro für Neu- und Umbauten (Kostenvoranschläge, Ueberwachung der Ausführung). Idealalter 30 Jahre. Baubüro eines Grossrestaurant-Betriebes.
- 330 **Hochbautechniker** oder qual. **Hochbauzeichner** mit mehrjähriger Büropraxis, befähigt für konstruktive Durcharbeitung von grösseren Bauaufgaben inkl. Details und zur Leitung jüngerer Mitarbeiter. Arch.-Büro Basel.
- 322 **Hochbauzeichner** mit etwas Praxis für Bürotätigkeit. Arch.-Büro grössere Ortschaft Kt. Bern.
- 320 **Hochbautechniker** mit mehrjähriger Praxis für Bearbeitung interessanter Wohn- und Industriebauten inkl. Bauführung, evtl. Ausmass. Arch.-Büro grössere Ortschaft Kt. Basel.
- 302 **Hochbau-Zeichner** mit einigen Jahren Praxis, für Bearbeitung von Wohn- und Industriebauten. Vorläufig Bürotätigkeit, bei Eignung Bauführung vorgesehen. Arch.-Büro Kt. Aargau.
- 300 **2 Bauzeichner** für Arbeiten im Zusammenhang mit der Vorfabrikation von Backsteinen. Nähe Schaffhausen.

- 296 Jeune **Chef d'atelier** (technicien en béton armé) ayant pratique dans la fabrication d'éléments de construction en béton et connaissant parfaitement la technologie du béton, pour surveillance et contrôle de fabrication. Connaissances du Français indispensable. Entreprise Suisse à Toulouse (Fr).
- 286 **Tiefbauzeichner** oder **Eisenbetonzeichner** für Arbeiten des Tiefbaus. Ing.-Büro Aarau.

#### Industrie-Abteilung

- 249 **Dipl. Maschineningenieur** als Chefredaktor für den maschinentechn. und energiewirtschaftl. Teil einer Fachzeitschrift. Schweiz. Nationalität, gute Allgemeinbildung, mehrere Jahre erfolgreiche Praxis. Vielseitige, entwicklungsfähige Dauerstellung. Zürich.
- 247 **Masch.- oder Elektrozeichner** für Konstruktionsaufgaben und teilweise administrative Tätigkeit im Wärmeapparatebau. Eintritt 1. 3. 1966. Apparatfabrik Zürich.
- 217 **Techniker**, franz. Muttersprache oder deutschsprachig mit perfekten Französischkenntnissen sowie Praxis, für Aussendienst (Kundenberatung und Verkaufunterstützung ausländischer Werkzeugmaschinen). Alter bis 50 J. Maschinenfabrik Nähe Zürich.
- 197 **Chemiker**, einer mit Hochschulbildung, guter Analytiker, und einer mit Technikumsbildung, als Leiter einer Fabrikationsabteilung für chem. Produkte mit 40 Mann Belegschaft. Fabrik Berner Oberland.
- 183 **Elektro-Techniker**, mit Praxis in elektro-elektron. und pneumat. Steuerungen, für Ueberwachung und Service solcher Steuerungen in der Textil- und Papierindustrie, vorwiegend im Aussendienst in Südeuropa, sowie zur techn. Unterstützung der Verkaufsabteilung. Sprachen: Deutsch oder Französisch sowie Englisch und möglichst Italienisch. Alter: 22—35 J. 6—9monatige Ausbildung in England vorgesehen, anschliessend Wohnsitz in Lausanne. Internat. Unternehmung für Schweizer Niederlassung. Angebote in engl. Sprache auf Luftformular STS.
- 179 **Heizungs- oder Lüftungszeichner** mit mehrjähriger Praxis, für Bearbeitung inkl. Kalkulation von Projekten für Heizungs- und Lüftungsanlagen inkl. Oelfeuerungen, Lüftungs- u. Heizungsfirmen Kant.-Hauptstadt Westschweiz.
- 173 **Ingenieur**, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, mit guten Sprachkenntnissen in Deutsch, Französisch und Englisch, Schweizer Bürger, als **verantwortlicher Redaktor** für ein Nachschlagewerk für Schweizer Erzeugnisse und als Berater in allgemein-techn. Fragen. Schweiz. Wirtschaftsorganisation Sitz Zürich.
- 171 **Heizungs-Ingenieur oder Techniker** mit Praxis zur Bearbeitung von Projekten und Ausführung von Heizungsanlagen, vorwiegend für Wohn- und Geschäftshäuser. Zürich.
- 169 **Filter-Ingenieur, Chemiker oder Physiker** zur Einarbeit in das Gebiet der Filtergewebe. Produktion und Verkauf, verbunden mit Reisetätigkeit. Erforderliche Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch. Fabrik Zürich.

**Inserate in der Schweiz.Bauzeitung sind werbekräftig und führen zum Erfolg**

Unsere Firma befasst sich seit Jahren mit der Planung und Durchführung von vorfabrizierten Konstruktionen des Wohn-, Industrie- und Verwaltungsbaus. Dem technischen Büro fällt dabei die ausserordentlich wichtige und interessante Aufgabe zu, die Detailplanung für diese Bauten durchzuführen. Als Leiter dieses Büros suchen wir einen gut ausgewiesenen, erfahrenen

## Architekten oder Bauingenieur

mit Hochschul- oder evtl. Technikumsausbildung und einigen Jahren Praxis.

Wir können Ihnen eine ausbaufähige, selbständige Stellung mit guten Verdienstmöglichkeiten und grossen Sozialleistungen anbieten.

Wir erwarten gerne Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Handschriftprobe, Lichtbild usw.

#### PEIKERT BAU AG

Industriestrasse 22, 6300 Zug, Telefon 042 / 4 93 93

### Gemeinde Thalwil Stellenausschreibung

Wegen Uebertritts des bisherigen Inhabers in einen anderen Wirkungskreis ist die Stelle des

## Gemeindeingenieurs

auf den 1. März 1966, evtl. später, neu zu besetzen.

Anforderungen: abgeschlossene Hochschulbildung als Kultur- oder Bauingenieur mit Grundbuchgeometerpatent, Erfahrung im städtischen Tiefbau und in der Handhabung des zürcherischen Baugesetzes.

Gute Besoldung gemäss Besoldungsverordnung der Gemeinde Thalwil. Eigene, gut ausgebaute Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Anmeldungen mit Foto, Personalien, Lebenslauf, Ausweis über Diplomabschluss und Zeugnisabschriften sind unter Angabe des Gehaltsanspruches bis zum **12. Januar 1966** an den Gemeinderat Thalwil einzureichen.

8800 Thalwil, den 17. Dezember 1965

**Der Gemeinderat**



# THOR UNIVERSAL-ÖLHEIZGERÄT

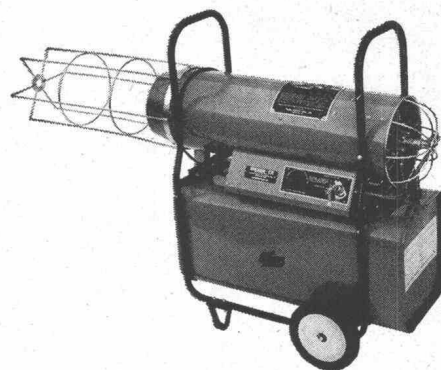
für HEIZEN  
TROCKNEN  
ENTEISEN

Fr. 1290.—

- Warmluftstrom 680 bis 940 l/min
- Regulierbare Heizleistung von 20 000 bis 30 000 kcal/h
- Neuartiger Niederdruck-Rotationsbrenner ohne Brennerdüse, daher kein Verstopfen
- Einfach zu bedienen
- Vorteilhafter Kaufpreis
- Niedrige Unterhaltskosten

**Krüger & Co. 9113 Degersheim Tel. 071 / 54 15 44**

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch



## Gemeindeverwaltung Emmen 6020 Emmenbrücke

Wir suchen für die selbständige Betreuung des Kanalisations- und Gewässerschutzwesens sowie für die weitgehend selbständige Bearbeitung von allgemeinen Tiefbauarbeiten einen

## Tiefbautechniker

Besoldung nach Gemeinderegulativ.

Für die Bearbeitung von Wasserleitungswerkplänen und das Einmessen auf den Baustellen suchen wir einen

## Tiefbauzeichner

Besoldung nach Gemeinderegulativ.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind bis zum 31. Dezember 1965 an das **Gemeindeammannamt Emmen, 6020 Emmenbrücke**, zu richten.

**Der Gemeinderat**

## Industrielle Betriebe der Stadt Zürich

Für die Projektierung und den Bau von

## Wasserkraftanlagen

im Kanton Graubünden sowie von

## Tiefbauarbeiten

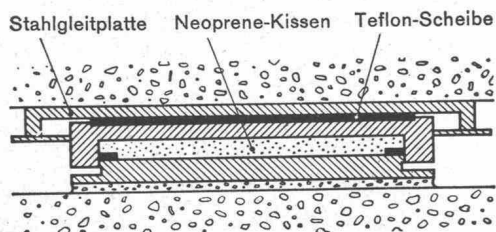
im Raume Zürich suchen wir

## dipl. Bauingenieur ETH/EPUL Ingenieur-Techniker HTL Tiefbauzeichner

Wir bieten:

Vielseitige Tätigkeit in kleinerem Arbeitsteam. Zeitgemässe Besoldung. 5-Tage-Woche. Beschäftigung auf den Baustellen möglich.

Interessiert Sie diese Stelle, so wenden Sie sich bitte an das **Büro für Wasserkraftanlagen, Bahnhofquai 5, 8023 Zürich 1**  
Tel. 051 / 25 03 30, intern 2630



**proceq**  
Proceq SA Postfach Zürich 34 051 - 47 78 00

**Auflager** für den Hoch-, Tief- und Brückenbau  
aus Stahl, Neoprene und Teflon zur Aufnahme und Übertragung von Kräften und Bewegungen.  
Vielfältiges Typenprogramm. Für jeden Bedarfsfall das geeignete Lager. Bitte verlangen Sie unsere Unterlagen über Fahrbahnübergänge.

**proceq**





# Bautenschutz

Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Sihlfeldstrasse 89, 8004 Zürich, Tel. (051) 25 67 92/93

## Die Stadt Biel sucht:

Beim Tiefbauamt der Stadt Biel sind folgende Stellen zu besetzen:

### 1 Chef-Bauführer

(dipl. Baumeister, Ingenieur HTL oder Tiefbaufachmann mit gleichwertiger Ausbildung)

als Leiter des Aussenendienstes für die Tiefbauarbeiten.

**Verlangt werden:** langjährige Unternehmerpraxis in leitender Stellung. Kenntnisse der Arbeitsvorbereitung von Baustellen, des Offertwesens und der Bauabrechnungen. Gute Umgangsformen. Kenntnis der deutschen und der französischen Sprache.

Pflichtenheft und Auskunft können beim Tiefbauamt eingeholt werden.

### 1 Abwasserfachmann

für die Abteilung für Abwasseranlagen.

**In Frage kommen:** Ingenieur HTL (Fachrichtung Tiefbau), Chemiker HTL oder Laborant mit Spezialausbildung.

**Anforderungen:** Kenntnis der Abwasserbehandlung, der Neutralisation und Entgiftung chemischer Abfallprodukte. Sprachen: Deutsch und Französisch. Gewandtheit im Umgang mit dem Publikum.

Pflichtenheft und Auskunft können beim Tiefbauamt eingeholt werden.

### 1 Angestellter für Landerwerb und Spezialaufgaben

**Anforderungen:** abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Handelsschule. Technische Kenntnisse vorwiegend im Tiefbau erforderlich. Gute Umgangsformen. Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit Privaten und Behörden. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Allenfalls kommt auch ein Tiefbautechniker mit kaufmännischen Kenntnissen in Frage.

Pflichtenheft und Auskunft können beim Tiefbauamt eingeholt werden.

### 2 Tiefbauzeichner

(evtl. davon 1 Vermessungszeichner)

**Anforderungen:** abgeschlossene Berufslehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner, Kenntnisse und Praxis für Feldaufnahmen (Nivellemente erwünscht).

**Geboten werden:** zeitgemässe Entlohnung im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung, Sozialzulagen, 5-Tage-Woche, Pensionskasse. Eintritt nach Uebereinkunft.

Die Bewerbungen mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Personalien sind zusammen mit Ausweisen, Zeugnissen und Foto an die Baudirektion der Stadt Biel zu richten.

2501 Biel, 20. Dezember 1965

Baudirektion der Stadt Biel

Wir suchen einen initiativen Mitarbeiter als

## Chef der Abteilung Generalbauunternehmung

Der Aufgabenkreis umfasst

- Kontaktnahme mit Bauherren und das Aufspüren von Bauvorhaben im Frühstadium
- Leitung der Projektierung von Industriebauten
- Ausarbeitung von Kostenvoranschlägen für schlüsselfertige Bauten der Industrie
- Verhandlungen mit der Kundschaft und mit den Behörden
- Kontrolle des Aufzeichnens der Baupläne
- Divisieren und Ausschreiben sowie Vergeben von Bauarbeiten
- Erstellen der Bauprogramme
- Ueberwachen der Bauausführung
- Kontrolle der Abrechnung der Bauarbeiten und Rechnungsstellung

Die Anforderungen, die an Bewerber für diesen Posten gestellt werden, sind hoch. Es wollen sich daher nur Herren melden, die bereit sind, ein überdurchschnittliches Arbeitspensum zu bewältigen. Entsprechend grosszügig ist natürlich auch die Salarierung dieses Postens.

Interessenten, die sich über die notwendigen fachlichen und charakterlichen Qualifikationen ausweisen können, wollen ihre schriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen senden an:

**Dr. H. Jeker, Rechtsanwalt, Nüscherstrasse 22, 8001 Zürich**

Cand. Bauing. ETH (dipl. Herbst 1965) sucht

### Stelle Richtung Massivbau

auf 1. Januar 1966 oder nach Uebereinkunft in der Stadt Zürich. Offerten unter Chiffre ZA 9370 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Ich empfehle mich für die

### örtliche Bauleitung

Ihrer Bauvorhaben in der Ostschweiz.

Offerten unter Chiffre ZU 9262 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

# Neoprene-Lager GUMBA

bis 180 t Tragfähigkeit

**ELEMENTAG/TAFERS**  
Techn. Büro 3001 Bern / Tel. 031 461814

Wir suchen einen

## BAUFÜHRER

für die Leitung von verschiedenartigen und interessanten Bauten. 5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima in jungem Betrieb. Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen erbeten an

**Streif + Rothen, Architekten**  
Münsingen, Telefon 031 / 68 11 33

Wir suchen für die selbständige Planbearbeitung von Spital-, Schul-, Verwaltungs-, Industrie- und Wohnbauten gut ausgewiesene

## Architekten Bautechniker Bauzeichner

Wir bieten zeitgemäss honorierte Dauerstellen und Personalfürsorge. Eintritt nach Vereinbarung.

**Hänni & Haenggli, Architekten SIA, 5400 Baden**

Gesucht auf kleineres Ingenieurbüro im Kanton Zürich

## dipl. Bauingenieur

gut ausgewiesener, selbständiger Statiker für **Eisenbeton**, Stahl und Holz, evtl. Abwasserfachmann. Bei gegenseitiger Konvenienz spätere Teilhaberschaft und Büroübernahme infolge Alters des jetzigen Inhabers.

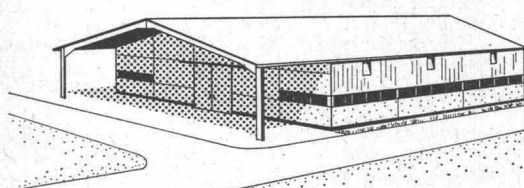
Ferner

## 1 Eisenbetonzeichner

speditiver, sauberer Zeichner. Leistungslohn und 5-Tage-Woche.

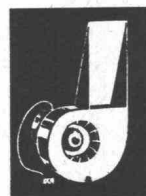
Handschriftliche Offerten mit Zeugnissen und Angabe von Referenzen unter Chiffre ZC 9373 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Stahl-Hallenbau



Industriebauten, Lager- und Ausstellungshallen, Garagen, Kraneinbau, Leichtmetall-Al-Hallen, Baukastensystem, schlüsselfertig oder durch Selbstmontage, kurze Lieferzeit, bis 36 m freie Überspannung.

E. Ruoss, Ingenieurbüro, 8051 Zürich, Tel. 051 41 99 62, Saatlenstr. 24



## «Fitze» Kaminventilatoren

für sicheren Rauchabzug bei

**Cheminée  
Ölöfen  
Zentralheizungen  
Dampfabzug  
Entlüftungen**

STEINBRUCHSTR. 4a

MOTOREN

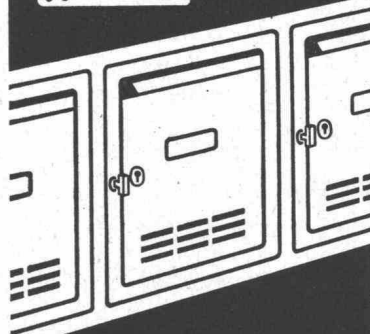


TEL. (081) 2 11 80

CHUR

WERKSTÄTTE

*Union*

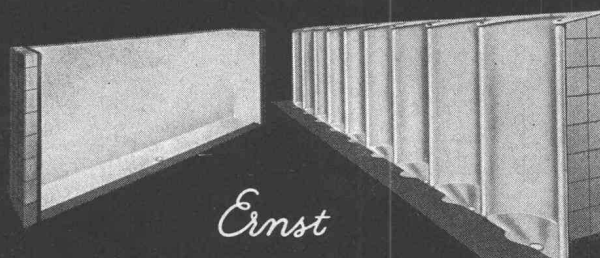


Neue Modelle

## Brief- und Milchkasten Mauerkassen

**UNION-Kassenfabrik AG**  
Postfach 8040 Zürich  
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 47



*Ernst*

## URINALANLAGEN ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst, Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52  
Tel. 33 60 66 / 35 36 55

Für die Bearbeitung von interessanten Bauprojekten und grösseren Planungen suche ich einen jüngeren schweizerischen

## Architekten oder Bautechniker

mit Begabung in Entwurf und Darstellung und mit Interesse an Planungsfragen. Eintritt 1. Februar 1966.

**Benedikt Huber, 8032 Zürich**  
Architekt BSA/SIA  
Minervastrasse 33, Tel. 051 / 32 50 21

### Gesucht

per sofort oder nach Uebereinkunft in mittleres Bauunternehmen

### 1 Ingenieur-Techniker HTL

für vielseitige und selbständige Arbeit, wie:

statische Berechnungen, Projektierungs-, Absteckungs- und Ausmassarbeiten im Hoch- und Tiefbau, wenn möglich mit Führerausweis.

Bei Eignung gute Entlohnung. Angenehmes Arbeitsklima. Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten an

**A. Föllmi-Neff, Bauunternehmung**  
8835 Feusisberg, Tel. 051 / 96 04 62  
oder 8807 Freienbach, Tel. 055 / 5 44 53

Für Projektierung und Bauleitung interessanter Wasserkraftanlagen und anderer Tiefbauten **gesucht**

## jüngere Bauingenieure

Zuschriften mit Lebenslauf, Referenzangaben und Gehaltsanspruch sind von Bewerbern, welche sich für die Mitarbeit in einer erfahrenen Ingenieurgruppe interessieren, zu richten an das

**Ingenieurbüro Maggia-Kraftwerke, 6600 Locarno**

Gesucht auf kleineres Architekturbüro am Zürichsee jüngerer, initiativer

### Bauzeichner

für vielseitige Tätigkeit bei interessanten Bauaufgaben. Praxis nicht unbedingt erforderlich. Schriftliche Offerten mit den üblichen Angaben inkl. Gehaltsanspruch sind erbeten an:

**H. Gessert, Architekt, Teienstrasse 106, 8706 Feldmeilen**

Schweizerisches Unternehmen der Gummi- und Kunststoffbranche sucht

## PRODUKTE-CHEF

(product manager)

für Erzeugnisse für den Bausektor.

Unser neuer Mitarbeiter soll in engem Kontakt mit dem Verbraucher Ideen für die Anwendungsmöglichkeit von Gummi- und Kunststoffprodukten für die Baubranche entwickeln, konstruktive und applikatorische Lösungen erarbeiten, technische Unterlagen entwerfen sowie die spezielle Kundenberatung für bereits bewährte und neu zu entwickelnde Produkte übernehmen.

Wir bieten eine ausbaufähige Lebensstellung mit an der Leistung gemessener Gehaltsdotierung und besten Sozialleistungen.

Für die neu geschaffene Stelle kann nur ein kontaktfreudiger, praktisch in der

## Baubranche erfahrener Fachmann

(Hoch- und Tiefbau)

mit überdurchschnittlicher Initiative und Talent für die Organisation der Verkaufsförderung in Frage kommen. Ein leistungsfähiger Entwicklungs- und Fabrikationsapparat sowie ein eingespieltes Verkaufsteam sind vorhanden.

Detaillierte Offerten mit Handschriftprobe, Lebenslauf, Foto und Zeugnissen sind zu richten unter Chiffre ZB 9374 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro in der Zentralschweiz initiativer, gut ausgewiesener

### Hochbauzeichner / Bauführer

evtl. erfahrener Bauzeichner / Bauführer.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Interessenten richten ihre Offerte mit Referenzen und Gehaltsanspruch unter Chiffre ZK 9349 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



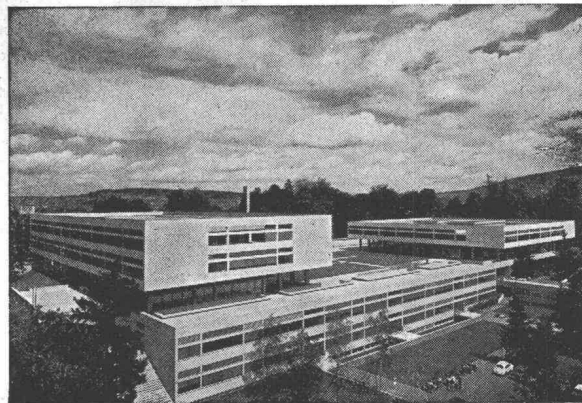
AEZ

TERRASSENBELÄGE

FLACHBEDACHUNGEN

GRUNDWASSERISOLIERUNGEN

Asphalt-Emulsion AG Zürich



## Gemeinde Gaiserwald (Kt. St. Gallen)

Wir suchen für die Betreuung des Bauwesens unserer rasch wachsenden Gemeinde einen fachlich ausgewiesenen

## Tiefbautechniker

mit mehrjähriger Praxis und einigen Kenntnissen auf dem Gebiete des Hochbaues. In den Aufgabenbereich dieser neugeschaffenen Stelle gehören die Bearbeitung der öffentlichen Bauaufgaben unserer Gemeinde, wie Strassenbauten und Kanalisationen, Betreuung des Strassenwesens, Baupolizei, die selbständige Projektierung kleinerer Bauvorhaben wie ganz allgemein die Mitarbeit in der Planung.

Es handelt sich um einen sehr vielseitigen und verantwortungsvollen Posten bei weitgehender Selbständigkeit und sehr interessanten Arbeits- und Lohnbedingungen.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen und Gehaltsanspruch sind bis 15. Januar 1966 an das Gemeindeamt Gaiserwald in 9030 Abtwil SG zu richten.

Abtwil, den 7. Dezember 1965

Der Gemeinderat

Für die Arbeitsgebiete: Strassenplanungen, Wasserversorgungen, Kanalisationen, Abwasserreinigungsanlagen, Tunnelbau u. a. m. suchen wir initiativen Mitarbeiter mit Teamgeist:

## Tiefbauzeichner

## Vermessungszeichner

Natur- und sportliebende Bewerber finden in der Metropole des Berner Oberlandes ideale Aufenthalts- und Arbeitsbedingungen.

### PRANTL + GASCHEN

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
3800 Interlaken, Höhweg 3

Die Wirtschaftsgenossenschaft der Zimmermeister Oesterreichs, Wien 15, Storchengasse 21, sucht für das von ihr entwickelte

## Fertigteilhaus

welches bereits in Oesterreich, Deutschland und der französischen Schweiz eingeführt ist, geeignete Firmen in der deutschen Schweiz, möglichst Baumeister- oder Zimmerei-unternehmungen, welche den **Vertrieb** der Häuser, deren Aufstellung und Endausfertigung übernehmen wollen.

# Ygnis Heizkessel



Ygnis Kessel ag Luzern





## Kantonale Verwaltung

Gesucht werden

### Ingenieure Tiefbautechniker HTL

für das kantonale Tiefbauamt  
Graubünden, Chur

- Aufgabenkreis:** Planung, Projektierung und Bauleitung von Strassen, Brücken und Flussverbauungen.
- Anforderungen:** für Ingenieure: abgeschlossenes Hochschulstudium als Ingenieur;  
für Techniker: abgeschlossene Technikers-Ausbildung (HTL).
- Gehalt:** Ingenieur und Techniker im Rahmen des Einordnungsplanes und unter Berücksichtigung der ausgewiesenen Praxis. Frühere Tätigkeit kann bei Festsetzung des Anfangslohnes weitgehend berücksichtigt werden. Gut ausgebaute Pensionskasse. Alternierende 5-Tage-Woche.
- Dienstantritt:** gemäss Uebereinkunft.
- Anmeldung:** bis 31. Januar 1966.
- Anmeldestelle:** Bau- und Forstdepartement Graubünden, 7001 Chur.

Grossbank in Zürich sucht

### Hochbauzeichner

mit einigen Jahren Praxis zur Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen für Neu- und Umbauten. In seinem Aufgabenbereich liegen auch die Erstellung von Kostenvoranschlägen und Bauabrechnungen sowie die eigentliche Bauführung.

Gute Sozialleistungen, 5-Tage-Woche und Kantine. Bewerber, die Freude an einem selbständigen und verantwortungsvollen Posten haben, bitten wir um eine Offerte mit Lebenslauf, Foto, Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch unter Chiffre ZL 1784 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Junger, gelernter Zimmermann

sucht Stelle in **Architekturbüro**, Raum Winterthur, als Vorbildung für Bauschule. Offerten erbeten unter Chiffre ZM 9259 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Architekt SIA in Küsnacht ZH sucht für die Bearbeitung interessanter öffentlicher Bauvorhaben

### Architekt/Techniker HTL evtl. Bauzeichner/Bauführer

Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, moderne Arbeitsräume, den Leistungen entsprechendes Salär.

Nur ausgewiesene Bewerber wollen ihre Offerte richten unter Chiffre ZV 9409 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Wir suchen

### Bautechniker Bauzeichner

Wir bitten ausgewiesene Interessenten mit Praxis, die Wert legen auf eine gute Stelle in aufgeschlossenem Büro, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

**P. Gutersohn SIA, 8630 Rüti ZH**  
Architekturbüro, Rosenbergstrasse 26, Tel. 055 / 4 32 29

### Als selbständigen Sachbearbeiter suche ich einen jüngeren Architekten

möglichst mit einigen Jahren Praxis. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Gut bezahlte Dauerstelle mit Personalversicherung.

**Rudolf Brennenstuhl, dipl. Arch. ETH SIA SWB**  
8032 Zürich, Klossbachstrasse 15, Tel. 051 / 47 09 40

Gesucht per sofort oder später

### Hochbauzeichner

Ich biete gutes Salär, moderne Büros, angenehmes Arbeitsklima, Fünftagewoche, Personalfürsorgestiftung. Sich melden bei

**G. Theiler, Architekt, 8038 Zürich**  
Albisstrasse 107, Tel. 051 / 45 14 83

Junger Architekt übernimmt allerlei architektonische Arbeiten als

### Heimarbeit

zu günstigen Bedingungen. Projekte, Ausführungspläne, Wettbewerbe usw. Offerten unter Chiffre ZA 1909 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Architekt ETH

(32) mit langjähriger Praxis sucht Stelle in Architekturbüro, evtl. Beteiligung. Offerten unter Chiffre ZW 1910 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Erfolge

durch Inserate  
in der Schweiz. Bauzeitung

gesucht in kleineres architekturbüro zürich (kreuzplatz)

**sekretärin**

selbständig, 4—5-Tage-Woche

**bautechniker**

versiert in konstruktion, detail,  
devis. interesse an experimentel-  
lem bauen

**bauzeichner**

für ausführungspläne, hilfsbaufüh-  
rung. — gelegenheit zur weiter-  
bildung.

anspruchsvolle aufgaben, leistungslohn, evtl. freie arbeitszeit.  
schriftliche anfragen mit referenzen unter chiffre zp 9304 an mosse-  
annoncen, 8023 zürich.

Junger initiativer

**Bauführer sucht**

verantwortungsvolle, interessante stellung auf sofort oder uebereinkunft.  
offerten an: E. Brunner, Zwinglistrasse 11, 8004 Zürich

**Bauzeichner**

5 Jahre Büropraxis, sucht neuen Wirkungskreis in Zürich und  
Umgebung. Eintritt 15. Februar oder 1. März 1966.

Offerten unter Chiffre ZO 9366 an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.

**Architekt / Bauführer**

sicherer Entwerfer, langjährige, vielseitige Berufserfahrung  
auch im Stadtbau, wünscht verantwortungsvolle und selb-  
ständige Mitarbeit auf loyaler Basis in aufgeschlossenem  
Büro.

Offerten unter Chiffre J 74101 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Junger Hochbauzeichner (Schweizer) sucht Stelle als

**Bauzeichner / Hilfsbauführer  
nach Kanada oder Südamerika**

Eintritt Sommer 66. Offerten unt. Chiffre ZL 1903 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Architekt-Techniker**

mit In- und Auslandserfahrungen in Wettbewerb, Planung und Ausführung sucht  
Stelle auf Jahresanfang.  
Offerten erbeten unter Chiffre ZK 1902 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Inserieren bringt Erfolg**

**SCHREINEREI UND FENSTERFABRIK**



**NEURURER-WISMER**  
**8048 Zürich**

Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

**Achtung Architekten**

Uebernahme ab sofort noch einige Aufträge **Neubaureini-**  
**gung** zuverlässig, sauber und billig.

Anfragen sind zu richten an:

**G. Zimmermann, Am Rain 439, 5314 Klein-Döflingen**  
oder Telefon 056 / 5 77 41

**Achtung, Architekten und Bauherren!**  
**Keller-Obsthurden**

zu günstigen Preisen liefert prompt franko Baustelle

**K. Werth, Holzwarenfabrik, Luzern-Littau**  
Telefon 041 / 3 62 18 und 5 72 29  
Verlangen Sie Prospekt und Offerte.

**Bauingenieur**

28jährig, Schweizer, sucht Stelle in Ingenieurbüro (Richtung allgemeiner Tief-  
bau) oder in Bauunternehmung. Region Zürich oder Aargau bevorzugt. Offerten  
erbeten unter Chiffre ZP 9367 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Dipl. Architekt ETH**

mit fünfjähriger Praxis auf Bau und Planung, sucht vielseitige, selbständige  
Stelle, evtl. halbtags, in Zürich oder Baden. Eintritt bald möglich. Kontakt-  
aufnahme unter Chiffre OFA 3129 Zn, Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

**Eisenbetonzeichner**

mit drei Jahren Praxis und **Diplom als Bauführer IBZ** sucht neuen, interessanten  
Wirkungskreis. Offerten erbeten unter Chiffre ZG 1898 an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.

Schweizerin, Anfang 20, sucht per 1. März Stelle als

**Zeichnerin (Baufach)**

Kann auch allgemeine Büroarbeiten verrichten.  
Offerten unter Chiffre ZD 9330 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Junger Eisenbetonzeichner**

sucht in der Stadt Zürich eine Halbtagsstelle. Offerten mit Lohnangaben sind  
erbeten an Riccardo Loretan, c/o Büro Sarrasin, 1950 Sitten, Tel. 027 / 2 29 21.

**compriband**

für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 61



Für unsere Abteilung Brückenbau suchen wir

# 1. Chefbauleiter für den Brückenbau

## Aufgaben:

Ausübung der Oberbauleitung für die umfangreichen Brückenbauten der National-, Land- und O. V.-Strassen.

## Anforderungen:

Erfahrungen bei der Bauleitung grösserer Objekte. Fähigkeit, eine Anzahl Mitarbeiter als örtliche Bauleiter zu führen. Interesse an selbständiger und verantwortungsvoller Arbeit.

# 2. Diplom-Ingenieur

## Aufgaben:

Leitung der Projektierung von Brücken für die National- und Kantonsstrassen. Führung der Projektverfasser und Mitarbeiter.

## Anforderungen:

Erfahrungen in Beton- und Spannbetonbau, evtl. Stahlbau. Fähigkeit, Mitarbeiter zu führen. Interesse an selbständiger und verantwortungsvoller Arbeit.

# 3. Bauingenieur oder Techniker

## Aufgaben:

Vorbereitung und Kontrolle der Projektierung von Brücken durch private Ing.-Büros.

## Anforderungen:

Erfahrungen im Stahlbetonbau. Interesse an zuverlässiger und verantwortungsvoller Arbeit. Freude am Brückenbau, evtl. Einführung möglich.

## Besoldung und Stellenantritt:

Nach Vereinbarung

## Anmeldung:

Mit kurzer handschriftlicher Darstellung von Lebenslauf und Bildungsgang, Angabe von Referenzen und Beilage von Ausweisen an die unterzeichnete Amtsstelle.

Aarau, den 9. Dezember 1965

Aarg. Baudirektion

## Stud. ATZ 7. Semester

sucht Stelle in aufgeschlossenem Ingenieurbüro oder Unternehmung in Zürich als Tiefbauzeichner, evtl. als Bauführer. Offerten erbeten unter Chiffre ZF 9377 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Stadt Zürich

Das Tiefbauamt der Stadt Zürich sucht für die Planung, Projektierung und Bauleitung bedeutender städtischer Tiefbauten sowie grosser Verkehrsanlagen des öffentlichen und privaten Verkehrs

## Bauingenieure

als Abteilungsleiter oder Oberbauleiter mit soliden Berufskennntnissen, initiativem und selbständigem Arbeitseinsatz sowie Fähigkeit zur Führung eines eingearbeiteten Mitarbeiterstabes.

## Tiefbauzeichner

zur Bearbeitung interessanter städtischer Tiefbauten (Strassen, Plätze, Brücken, Tunnels und Kanalisationen).

Unsere erfahrenen, langjährigen Mitarbeiter sind gerne bereit, auch jüngere Interessenten in die vielseitigen Aufgaben des städtischen Strassenbaues und Anlagen des öffentlichen Verkehrs einzuarbeiten.

Die Anfangsbesoldung richtet sich nach Alter und Erfahrung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Für initiative Mitarbeiter bietet die grosse Verwaltung gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Unsere Büros befinden sich fünf Minuten vom Hauptbahnhof. Kameradschaftliche und aufgeschlossene Betriebsatmosphäre.


Handschriftliche Anmeldungen sind mit den üblichen Unterlagen dem Vorstand des Bauamtes I, Postfach, 8023 Zürich, einzureichen.

Grösseres Architekturbüro BSA/SIA in Zürich sucht **per sofort** einen

## jungen dipl. Arch. ETH

(evtl. direkt von der Schule weg).

Offerten unter Chiffre ZW 1896 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



**FABRIQUE DE STORES**

**LAMELMATIC S/A**

à commandes "brevetées"

manuelles ou électriques

**1820 MONTREUX**  
Rouvenettaz 5, Tél. (021) 61 43 54

Le store moderne de qualité, livrable en tous coloris et comportant des avantages techniques très appréciés.

**Important:** Une étude approfondie des fonctions de commandes nous a permis de créer un mécanisme avec des organes de sécurité rendant inopérante l'action de la manivelle en fin de course en haut et en bas de même qu'à la descente si le store rencontre un obstacle et lors de manipulations brutales ou intempestives.

**Nouveau:** Nettoyage facile et rapide du tablier, par suite de la position des brins d'acier indépendants des échelles.



# Warum bauen immer mehr Unternehmer mit Fertigbeton?



Erweiterungsbau Gewerbeschule der Stadt Zürich. Bauunternehmung: Bau AG für Hoch- und Tiefbau, Zürich

65. 72. 15d.

## ● Sie sparen Zeit

Wann immer Sie Beton brauchen, steht FERTIGBETON zu Ihrer Verfügung. Pünktlich genau nach Ihrem Bauprogramm liefern wir Ihnen jede gewünschte Menge FERTIGBETON auf die Baustelle: einbaufertiger Qualitätsbeton, nach strengsten Normen hergestellt.

## ● Sie sparen Arbeitskräfte

Die Arbeiter, die Sie für die Aufbereitung des Betons brauchten, können Sie für andere Aufgaben einsetzen.

## ● Sie sparen Kapital

Bei der Verwendung von FERTIGBETON erübrigen sich

die Installationen von Betonmischern, Zement- und Kiessilos.

## ● Sie sparen Platz

Das Betonumschlaggerät benötigt wenig Platz. Es kann jederzeit ohne grossen Aufwand entsprechend dem Baufortschritt umplaziert werden.

**Mit Fertigbeton bauen  
heisst wirtschaftlich bauen!**

*Für Ihre Lieferungen:*

**Fertigbeton AG, Zürich**  
Werk Schlieren, Tel. 051 98 10 11  
Werk Glattbrugg, Tel. 051 83 53 83  
**Fertigbeton AG, Neftenbach**  
Tel. 052 3 11 79

**Fertigbeton AG, St. Gallen**  
Tel. 071 27 16 33

**Fertigbeton Ennerberg, Stans**  
Tel. 041 84 17 44

**Fertigbeton Lantig,**  
**Winterthur** Tel. 052 6 19 99

*Für Ihre Beratung:*

«Holderbank»  
**Kies + Beton AG, Zürich**  
Tel. 051 48 76 12

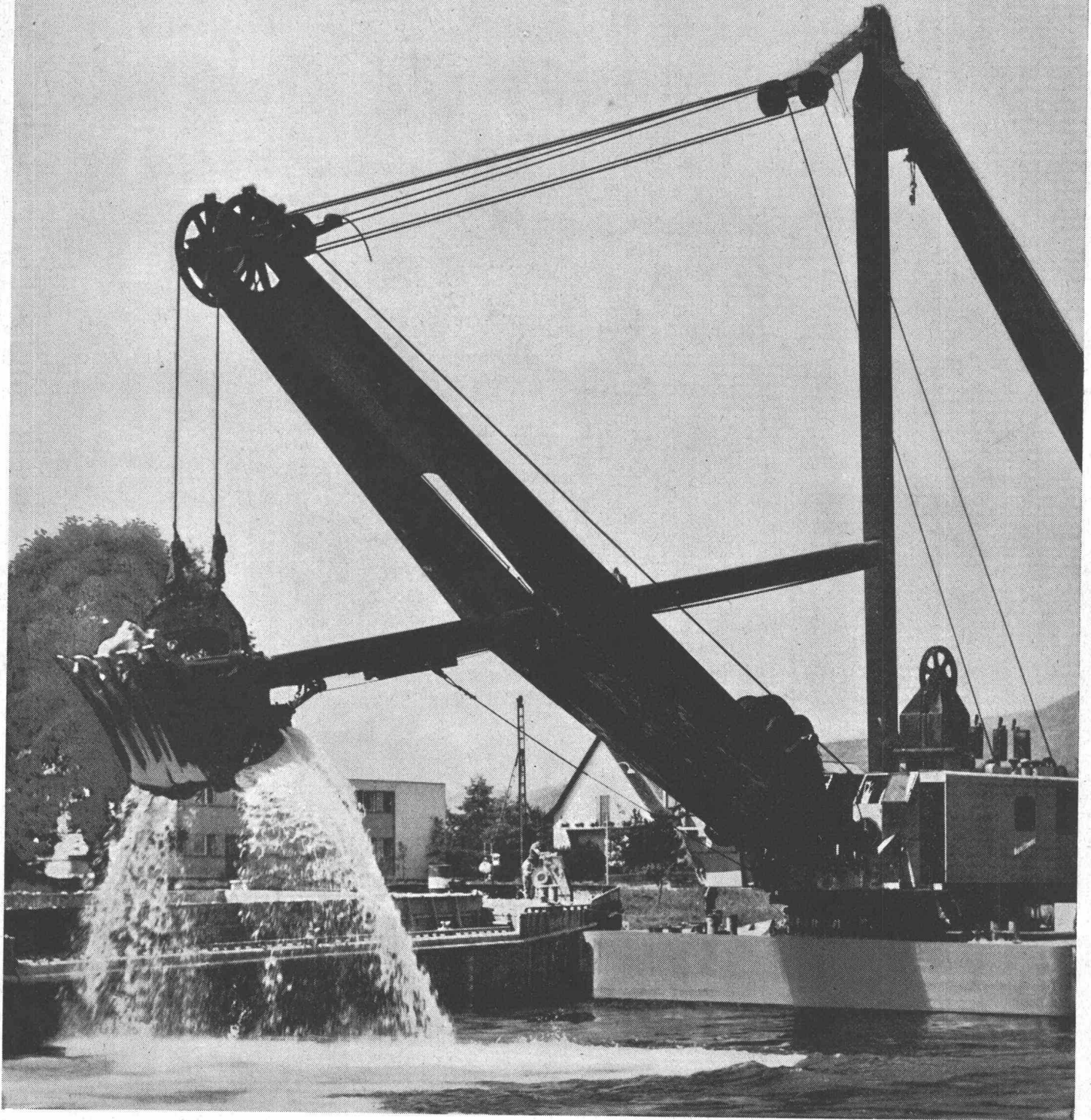
**fertig  
beton**



# Drahtseile

für höchste Beanspruchung

Kabelwerke Brugg AG Tel. 056-411151



Telefonnummer bis auf weiteres 056 4 11 51